



## Natus Quantum® Patient Event Button

### Bruksanvisning:



Natus Medical Incorporated  
under foretaksnavnet Excel-Tech Ltd. (XLTEK)  
2568 Bristol Circle  
Oakville, Ontario, L6H 5S1 Canada  
Tlf.: +1 905-829-5300  
Nettsted: [natus.com](http://natus.com)



EU-representant/importør  
Natus Manufacturing Limited  
IDA Business Park  
Gort, Co. Galway, Irland



Arazy Group Switzerland GmbH  
Bruderholzallee 53  
4059 Basel  
Switzerland  
[swiss.ar@arazygroup.com](mailto:swiss.ar@arazygroup.com)



**UK Responsible Person**  
Natus Nicolet UK Ltd  
Baynards Green Trading Estate  
Prospect House  
Oxfordshire  
Bicester  
OX27 7SG  
England, Storbritannia



**Rx only**



### Tilhørende produktdeleenumre:

013762 og 013891

Copyright © 2022 Natus Medical Incorporated. Alle rettigheter forbeholdt. Alle produktnavn som vises i dette dokumentet, er varemerker eller registrerte varemerker som eies av, lisensieres til, promotes av eller distribueres av Natus Medical Incorporated eller tilhørende underavdelinger eller datterselskaper.

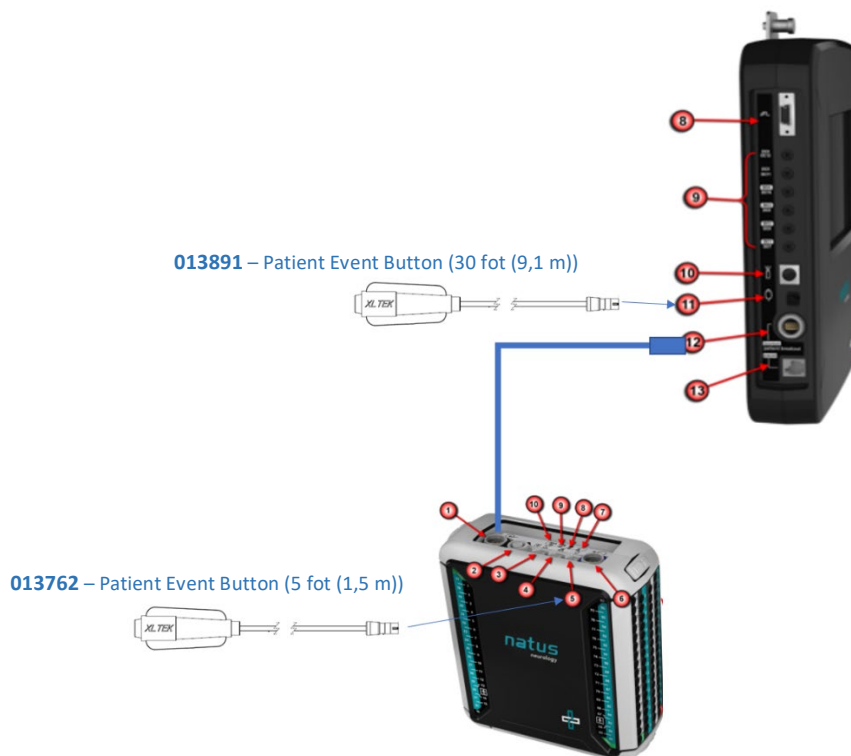
CaviWipes er et varemerke som tilhører Metrex Research, LLC. Sani-Cloth er et registrert varemerke som tilhører PDI, Inc.

## Beskrivelse:

Natus Quantum® Patient Event Button gir pasienttilbakemeldinger under EEG- og søvnstudier ved hjelp av Natus NeuroWorks®/SleepWorks™-plattformen. Når knappen trykkes inn under en studie, blir det markert og registrert et varsel i EEG-opptaket som en del av den samlede studien og inngår i testresultatene og rapporten.

Natus Patient Event Button er tilgjengelig i to praktiske lengder:

- Art.nr. 013762: 5 fot (1,5 m)
- Art.nr. 013891: 30 fot (9,1 m)



Patient Event Button art.nr. 013762 kobles til koblingsboksen, og den er praktisk å bruke for pasienten når koblingsboksen er i posen.

Patient Event Button art.nr. 013891 kobles til baseenheten, og den er praktisk å bruke for enten pasienten eller helsepersonellet når den er plassert nær pasientsengen.

## Beregnet bruk:

Natus Quantum Patient Event Button er ment å brukes som tilbehør med Natus-utstyr som Quantum, Natus Brain Monitor, Embla Dx og Natus Base for å merke en hendelse mens du registrerer EEG-, søvn- eller LTM-studier med NeuroWorks/SleepWorks programvare.

### Tiltente brukere og pasientmålgruppe:

Natus Quantum Patient Event Button er ment å brukes av opplært medisinsk fagpersonell og er designet for bruk i kliniske miljøer som sykehusrom, avdelinger for overvåking av epilepsi, søvnlaboratorier, intensivavdelinger og operasjonsrom. Den kan brukes med pasienter i alle aldre, men er ikke designet for bruk på fostre.

### Kliniske fordeler:

Tilbakemeldinger fra Natus Quantum Patient Event Button gir helsepersonalet mulighet til å sammenligne hva pasienten føler, eller hva som observeres av andre, med hva EEG-undersøkelsen viser samtidig. Denne informasjonen kan være nyttig i tolkningen av testresultatene. Patient Response Button skal brukes til diagnostiseringsformål etter helsepersonellens skjønn.

### Kontraindikasjoner og bivirkninger:


Det er ingen kjente kontraindikasjoner eller bivirkninger for bruk av Natus Quantum Patient Event Button.

### Bruksanvisning:

Forsikre deg om at Natus Quantum Patient Event Button er tilgjengelig for pasienten eller omsorgspersonen ved å gjøre følgende: Plasser staven i pasientens hånd, plasser den innen rekkevidde på sengekanten, eller sett den inn i en ekstern holder på forsterkerposen som pasienten har på seg.

Instruer pasienten eller omsorgspersonen om å trykke på den røde trykknappen på Patient Event Button-staven ved behov.


### Merk:

I Quantum koblingsbokser (PRIMÆR og B) og Natus baseenhet er Patient Event Button-tilkobling merket med . Se Quantum bruker- og servicehåndbok for ytterligere informasjon.

### Instruksjoner for rengjøring:

1. Rengjør med en desinfeksjonsserviett slik som CaviWipes™ eller Sani-Cloth® for å fjerne synlig skitt.
2. Tørk av artikkelen med en lofri klut, og la den lufttørke.
3. Rengjøringsprosedyren må være i samsvar med institusjonens retningslinjer. Brukeren/operatøren må rengjøre enheten etter hver bruk.

### Forståelse av advarsler og forsiktighetsutsagn:

 <b>ADVARSEL</b>
<b>Viser til en farlig situasjon som kan resultere i død eller alvorlig skade hvis den ikke unngås.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Informasjon om hvordan farlige situasjoner kan unngås.</li></ul>



#### **FORSIKTIG**

**Indikerer farlige situasjoner som kan føre til mindre eller moderate personskader eller materielle skader, hvis de ikke unngås.**

- Informasjon om hvordan farlige situasjoner kan unngås.

#### **Advarsler og forholdsregler:**



#### **ADVARSEL**

**Feiljusterte kontaktstifter kan forårsake skade på systemkomponenter ved oppstart.**

- Se Natus Quantum bruker- og servicehåndbok for tilkoblingsdiagrammer.



#### **FORSIKTIG**

**Mekanisk støt eller skade under transport eller bruk vil kunne føre til funksjonsfeil.**

- Kontroller enheten før hver bruk, og ikke bruk den hvis den er skadet.

**Uautorisert modifikasjon eller servicearbeid kan føre til tap av enhetens sikkerhet, funksjon eller ytelse.**

- Ikke utfør uautoriserte modifikasjoner.

#### **Miljøspesifikasjoner:**

##### **Bruksforhold:**

- Temperatur: +10 °C til +30 °C (+50 °F til +86 °F)
- Relativ luftfuktighet: 30 % til 75 %
- Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa

##### **Lagringsforhold:**

- Temperatur: -25 °C til +60 °C (-13 °F til +140 °F)
- Relativ luftfuktighet: 10 % til 95 %
- Atmosfærisk trykk: 500 hPa til 1060 hPa

#### **Standarder for overensstemmelse:**

- ISO 10993-1: 2018 Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 1: Evaluering og testing i en risikostyringsprosess
- ETSI EN 300 019-2-1 Miljøteknikk (EE); Miljøforhold og miljøprøvinger for telekommunikasjonsutstyr; Del 2-1: Spesifikasjon av miljøtester; Oppbevaring
- ETSI EN 300 019-2-2 Miljøteknikk (EE); Miljøforhold og miljøprøvinger for telekommunikasjonsutstyr; Del 2-2: Spesifikasjon av miljøtester; Transport
- ASTM D4169-16 Standard praksis for ytelsestesting av fraktcontainere og systemer for vibrasjon

- IEC 60601-1:2005+A1:2012 Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1: Generelle krav for grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse
- IEC 60601-1-2: 2014 – EMC, fjerde utgave: Medisinsk elektrisk utstyr – Del 1-2: Generelle sikkerhetskrav – sikkerhetsstandard: Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav og tester, 4. utgave

### Instruksjoner for kassering:

Natus forplikter seg til å oppfylle kravene i EUs WEEE-forskrifter (avfallsdirektivet for elektrisk og elektronisk utstyr) fra 2014. I disse forskriftene står det at elektrisk og elektronisk avfall må samles separat for riktig behandling og gjenvinning for å sikre at det blir gjenbrukt eller resirkulert på en trygg måte. I tråd med denne forpliktelsen kan Natus overføre tilbakeleveringsplikten og plikten til å resirkulere til sluttbrukeren med mindre andre ordninger er vedtatt. Kontakt oss via [natus.com](http://natus.com) hvis du ønsker detaljert informasjon om innsamlings- og gjenvinningsystemer som er tilgjengelige for deg i ditt område.

Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige og utgjøre en fare for menneskers helse og miljø hvis utstyret ikke håndteres riktig. Sluttbrukerne har derfor også et ansvar for å sikre at utstyret blir gjenbrukt og resirkulert på en trygg måte. Brukere av elektrisk og elektronisk utstyr må ikke kaste det sammen med annet avfall. Brukerne må bruke de kommunale innsamlingsordningene, produsentens/importørens tilbakeleveringsplikt eller lisensierte renovasjonsselskap for å redusere ugunstige miljøbelastninger i forbindelse med kassering av elektrisk og elektronisk avfall, og for å øke mulighetene for gjenbruk, resirkulering og gjenvinning av elektrisk og elektronisk avfall.

Utstyr som er merket med symbolet nedenfor – en overstrøket avfallsbeholder med hjul – er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med en overstrøket avfallsbeholder med hjul angir at elektrisk og elektronisk avfall ikke må kastes sammen med ikke-separert avfall, men skal leveres som spesialavfall.



### Ansvarsfraskrivelse:

Enhver alvorlig hendelse som har skjedd i forbindelse med bruk av enheten, må rapporteres til Natus Medical Incorporated under foretaksnavnet Excel-Tech Ltd. (Xltek) og kompetent myndighet i landet eller EU-medlemsstaten er brukeren og/eller pasienten er etablert.

Se Natus' nettside for en elektronisk kopi av dette dokumentet.

### Instruksjoner for tilgang til elektroniske bruksanvisninger:









Du finner en kopi av bruksanvisningen i PDF-format i det tilhørende produktområdet:








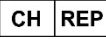

- Nevrologi: <https://neuro.natus.com/neuro-support>

Søk etter «Natus Quantum Patient Event Button IFU» (se produktets delenummer), og velg bruksanvisningsutgaven for ditt språk.

Filene kan skrives ut, lagres eller søkes etter med Adobe Reader. Adobe Reader kan lastes ned direkte fra Adobe Systems ([www.adobe.com](http://www.adobe.com)).

## Liste over symboler:

Symbol	Standardreferanse	Standardtittel	Symboltittel	Forklaring
Medical Device	Ikke aktuelt	Ikke aktuelt	En indikasjon på medisinsk utstyr	Dette produktet er medisinsk utstyr.
<b>Rx only</b>	21 CFR del 801.109(b)(1)	Merking – reseptbelagte enheter	Kun på resept	Indikerer at produktet er autorisert for salg av eller etter bestilling fra autorisert helsepersonell.
	ISO 15223-1 Symbol 5.4.5 (Se vedlegg B for generelt forbudssymbol)	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Ikke laget av naturgummilateks	Indikerer at det medisinske utstyret ikke er laget av naturgummilateks.
	2012/19/EU	Elektrisk og elektronisk avfall (WEEE)	Anvisninger for kassering etter endt brukstid	Indikerer at elektrisk og elektronisk avfall ikke skal kastes sammen med restavfallet, men leveres som spesialavfall.
	ISO 15223-1 Symbol 5.1.1	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Produsent	Indikerer produsenten av det medisinske utstyret.
	ISO 15223-1 Symbol 5.1.2	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Autorisert representant i EU	Indikerer hvem som er autorisert representant i EU.
	ISO 15223-1 Symbol 5.1.3	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Produksjonsdato	Indikerer datoen for når det medisinske utstyret ble produsert.
	ISO 15223-1 Symbol 5.1.5	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Partikode	Indikerer produsentens partikode, slik at partiet kan identifiseres.
	ISO 15223-1 Symbol 5.1.6	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Katalognummer	Indikerer produsentens katalognummer, slik at det medisinske utstyret kan identifiseres.
	ISO 15223-1 Symbol 5.4.3 Vedlegg A nr. A.15	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Se bruksanvisningen	Indikerer en instruksjon om å se i en elektronisk bruksanvisning (eIFU).

Symbol	Standardreferanse	Standardtittel	Symboltittel	Forklaring
	IEC 60601-1 Tabell D.2 nr. 10	Medisinsk elektrisk utstyr – del 1: Generelle krav for grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse	Følg bruksanvisningen	Se bruksanvisningen.  MERKNAD om ELEKTROMEDISINSK UTSTYR «Følg bruksanvisningen»
	ISO 15223-1 Symbol 5.4.4	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Forsiktig	Indikerer at brukeren må lese bruksanvisningen for viktig informasjon, blant annet advarsler og forholdsregler, som av ulike grunner ikke kan vises på det medisinske utstyret.
	IEC 60601-1 Tabell D.1 nr. 10	Medisinsk elektrisk utstyr – del 1: Generelle krav for grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse		
	IEC 60601-1 Tabell D.2 nr. 2	Medisinsk elektrisk utstyr – del 1: Generelle krav for grunnleggende sikkerhet og viktig ytelse	Generelt varselssymbol	Indikerer en potensiell fare for personskade på pasient eller bruker.
	MDR 2017/745	EU-regelverk for medisinsk utstyr	CE-merking	Angir samsvar med tekniske forskrifter i EU.
	ISO 15223-1 Symbol 5.3.7	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Temperaturgrense	Indikerer temperaturgrensene (for lagring) som det medisinske utstyret trygt kan utsettes for.
	ISO 15223-1 Symbol 5.3.8	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Luffuktighetsbegrensning	Indikerer fuktighetsområdet (for lagring) som det medisinske utstyret trygt kan utsettes for.
	ISO 15223-1 Symbol 5.3.9	Medisinsk utstyr – symboler til bruk på etiketter, merking og tilleggsinformasjon for medisinsk utstyr	Atmosfærisk trykkbegrensning	Indikerer akseptable øvre og nedre grenser for atmosfærisk trykk under transport og lagring.
	Swiss Medical Device Ordinance (MedDO)	Forordning for medisinsk utstyr SR 812.213	Angir den autoriserte representanten i Sveits	Angir den autoriserte representanten i Sveits.
	UKCA-forordning om merking av medisinsk utstyr (SI 2002 nr. 618 med endringer) (UK MDR 2002)	UKCA-forordning om merking av medisinsk utstyr (SI 2002 nr. 618 med endringer) (UK MDR 2002)	UKCA-merking	Angir teknisk samsvar i Storbritannia.